

**ŠKOLSKA NAPLATNA BILJEŠKA**  
**ZA OBTELJI SA DJJECOM OD VRTIĆA DO ŠESTOG RAZREDA**  
(AKO TREBATE POMOĆ SA RAZUMJEVANJEM OVOG PISMA,ZOVITE\_\_\_\_\_)

**Ustav drzave Utah zabranjuje naplatu naplata u osnovnim školama.** To znači da ako je dijete u bilo kojem razredu između vrtića i šestog razreda nesmijete biti naplaćeni za školske obroke, novine, knjige, putovanja, snabdijevanje umjetnih materijala, školske skupove, muzičke instrumente ili ništa dototatno što je dio normalnog školskog dana.

**Razum za izgubljenu ili uništenu školsku svojinu** kao godišnje slike, školske prstene ili slike ne stvari nisu naplate i neće biti naplaćene. To znači da ako želite ove stvari morate ih kupiti.

Državni zakon dozvoljava školama naplatu mlijeka i hrane kao dio Školskog programa za ručak. Ako ne možete platiti, postoji mogućnost da se kvalificirate za manju cijenu mlijeka i ručaka. Vaša škola će vam dati informacije za besplatno mlijeko i ručak ili jeftinije mlijeko i ručak. **Sve informacije na ovoj aplikaciji su povijerljive**

Utin zakon i Utin komitet za školovanje pravilnik **ne dozvoljava školama naplatu ničemu što se dešava za vrijeme normalnog školskog dana**. Školske naplate su u redu samo u slučaju kad se školske aktivnosti dogode prije ili poslije škole ili za vrijeme školskih praznika. Ako ste naplaćeni jedne od ovih vrsta naplata, ne morate platiti ove naplate u sljedećim slučajevima: vaše obiteljsko imanje ne prevršava cijeli državljanski limit (State Wide Free Assets Limit), ili primatelje pomoći zavisnu dijecu, ili ako vam je dijete kvalificirano za besplatne školske obroke, ili ima suplementalni sigurni dohodak, ili je usvojeno pod državom ili lokalnom vladom ili institucijom za gajenje dijete. U svakom slučaju jedna od školskih osoba ima vas pravo pitati da ispunite anketni listi ako aplicirate protiv ovih naplata. Dodatno postoji mogućnost da ne morate platiti ove naplate u slučaju da vaša obitelj ima ozbiljne finansijske probleme zbog situacije van vaše kontrole iako druge rezervizacije nisu uspostavljene kao naprimjer bolest ili gubitak posla. **Ako vaša škola dozvoljava naplate, aplikacija za neplatu naplata (rezredi K-6) i ako je zahtijevano od vaše školske regije,** Utina neplatna aplikacija je u ovom paketu. Vaša škola će vam dati dodatne informacije ako pitate.

Školska novčana sredstva su limitirana, i vaša škola možda bude trebati pomoći. Rezultat toga može biti da vas škola pita porezne eliminacije donacije, donaciju školskih materijala, ili novaca ali škola ne smije službeno pitati donacije ili dati ikome imena ljudi koji su dali donacije (osim u specijalnim slučajevima kao u slučaju evima kada osoba da veliku donaciju). Nijedan student ne može biti penaliziran za nedavanje donacija. Na primjer, ako su donacije uportrebljene za platiti put, svako dijete mora biti dozvoljeno da ide na put bez davanja donacija.

Ako imate pitanja, prvo razgovarajte sa školskom osobom ili osobom iz školske regije sa liste ispod. Ako to ne pomogne kontaktirajte agencije ispod.

**Školski broj telefona:** \_\_\_\_\_

**Pitajte za:** \_\_\_\_\_

Utah Issues Information Program, Inc.

330 Zapad 500 Jug

Salt Lake City, Utah 84101

521.2035 ili 1.800.332.5627

**Broj telefona za regiju:** \_\_\_\_\_

**Pitajte za:** \_\_\_\_\_

Utah State Office of Education

250 Istok 500 Jug

Salt Lake City, Utah 84111

538.7830

Utah Legal Services, Inc.

254 Zapad 400 Jug, drugi kat

Salt Lake City, Utah 84101

328.8891 ili 1.800.662.4245

**USOE 5/6/99**